L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Bureaux No 73, rue de Chartres.
NOUVELLE-ORLEANS
JEUDI, 16 OCTOBRE 1884.

Spectacles, Bals, &c

ACADEMIE DE MUSIQUE
DE BIDWELL.
Commençant Dimanche, 19 Octobre.
MATINEES MERCREDI ET SAMEDI,
"FRONT."
La Comédienne sans rivale,
FLORA MOORE;
Dans le grand succès,
A BUNCH OF KEYS,
Secondée par W. Crosbie, Chas. Sawtelle, Harry Booker, J. H. Benick, Wm. Ryno, Valentine Drescher, Miles Cig Trevor, Kate Thayer, Minnie Lockstone, Jennie Bartlett.
Dimanche, 19 octobre—ONLY A WOMAN'S HEART.
11oct—

THEATRE ST-CHARLES
DE BIDWELL.
Ce temple d'amusement populaire, réparé et décoré entièrement, ouvrira
Dimanche, 19 octobre 1884,
Avec le mélodrame équestre de M. James H. Wallack, intitulé
THE BANDIT KING,
Avec une importante compagnie dramatique, faisant paraître les chevaux dressés Bay Baldet et Roan Charger.
DIMANCHE, 19 Octobre — L'extravaganza THE DEVIL'S AUCTION.
Le Contrôle s'ouvrira le jeudi, 9 octobre.
5 oct—

PAVILLON FARANTA,
Coin Congrès et Dauphine, 8e District
CE SOIR ET PENDANT TOUTE LA SEMAINE
Représentation du grand drame à sensation en 5 actes et 3 tableaux,
LES DEUX ORPHELINES.
Splendide mise en scène. Accessoires et costumes nouveaux. Musique ravissante.
Tous les artistes sont de premier ordre.
25sept—

Proclamation par le Gouverneur

DÉPARTEMENT EXÉCUTIF,
ÉTAT DE LA LOUISIANE.

Conformément aux résolutions adoptées par le Bureau de Santé de l'Etat, et en vertu des lois décrétées dans ce but, moi, Samuel Douglas McKenry, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, j'émets la présente proclamation pour amender celle qui a été promulguée le 16 avril 1884 au sujet de la quarantaine, et pour rétablir la durée de la dite quarantaine de dix à cinq jours. Ce changement s'opèrera à partir du 1ER OCTOBRE 1884.

En outre, tenant compte de la recommandation du Bureau de Santé, j'ordonne que toutes les restrictions quarantenaires et toute détention de navires arrivant dans un port quelconque de l'Etat de la Louisiane, soient complètement suspendues à partir du 21 octobre 1884. Il est bien entendu que rien dans la présente proclamation ne sera interprété de manière à altérer ou modifier les mesures déjà prises par le dit Bureau de Santé à l'endroit des navires arrivant de ports où sévit le choléra.

En foi de quoi j'appose ici ma signature, accompagnée du sceau de l'Etat de la Louisiane, en cette ville de Baton-Rouge, ce 27e jour de septembre 1884.

S. D. McENERY.
Par le Gouverneur,
OSCAR ARROTO, Secrétaire d'Etat.
30sept—8f

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Orléans.
No 104 RUE DU CANAL.
TRENTIEME ETAT ANNUEL.

LA Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte:

Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1884, y compris les primes non-échues de l'année précédente.	
Sur les risques d'incendie	$255,251 36
Sur les risques maritimes	17,953 66
Sur les risques de rivières	20,305 94
Primes totales	$293,488 98
Moins les primes non échues	71,240 00
Primes nettes échues le 31 mai 1884	$222,248
Pertes payées—	
Sur les risques d'incendie	$105,667 03
Sur les risques maritimes	6,553 87
Sur les risques de rivières	6,104 92
Réassurances et primes remboursées	15,843 99
Profits	21,137 18—$155, 6 9
	$66,941 99

La Compagnie a l'actif suivant:

Immeubles	$247,045 88
Papiers de ville	2,000 00
Actions de Banques et de Chemins de fer	63,914 79
Billets garantis par hypothèques et nantissements	162,590 32
Billets à recevoir	69,964 67
Primes en collection	21,926 85
Actions de la Compagnie des Water Works de la N. O.	7,439 50
Actions du Valette Dry Dock	11,362 50
Bons Consolidés de la Louisiane	15,626 25
Comptant	46,280 58
	$648,151 24

La Compagnie a payé les 10 pour cent d'intérêt habituel à ses actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1884.

J'expose ci-dessus cet une juste, vraie et recte ce, le dres les livres de la Compagnie.

G. W. NOTT, Secrétaire. PAUL FOURCHY, Président

Etat de la Louisiane,
Paroisse d'Orléans,
Ville de la Nouvelle-Orléans.

Fait sous serment pardevant moi, le 16e jour de juin 1884.

JAMES FAHEY, Notaire

DIRECTEURS:

P. MASPERO, J. J. FERNANDEZ, PAUL FOURCHY, JOS. SHAKESPEARE, D. FAHEY, JNO B. LALLANDE, M. W. SMITH, D. A. CHAFFRAIX, CHASLAFITTE, B. W. TAYLOR.
17 juin

Pectoral-Cerise d'Ayer.

Il n'y a pas de maladies aussi perfides dans leurs attaques que celles qui affectent la gorge et les poumons; et aucune qui ne soit aussi négligée par la majorité des malades. Cependant une toux ou un rhume ordinaire négligé n'est souvent que le commencement d'une maladie mortelle. LE PECTORAL-CERISE a prouvé son efficacité par une lutte triomphante de quarante années contre les maladies de la gorge et des poumons; l'important est de s'en servir à temps.

TOUX PERSISTANTE GUÉRIE.

"En 1857 je pris un gros rhume de poitrine. Une violente toux s'en suivit et je passai de longues nuites sans sommeil, de l'aveu commun par les médecins. En dernier ressort, j'essayai du PECTORAL-CERISE D'AYER, et bientôt après mes poumons se dégageaient, le sommeil, si nécessaire à la réparation des forces, me revint. Par un usage continu du PECTORAL j'ai obtenu une guérison complète et radicale. J'ai à présent 62 ans, je suis robuste et vigoureux, et c'est à votre PECTORAL-CERISE que je le dois; je puis dire en toute sincérité qu'il m'a sauvé la vie.
HORACE FAIRBROTHER."
Rockingham, Vt., 15 juillet, 1882.

Croup—Étouffe une Mère.

"Pendant un séjour à la campagne, l'hiver dernier, mon petit garçon, âgé de trois ans, fut atteint du croup; sa respiration devint si pénible qu'il semblait prêt de mourir, le croup fait. Quelqu'un dans la famille suggéra l'emploi du PECTORAL-CERISE D'AYER, dont il avait toujours été en faveur dans la maison. Nous essayâmes à faibles doses, soupçonnant que, et à notre grand joie, en moins d'une semi-heure, le petit malade respirait librement. Le docteur nous assura que le PECTORAL-CERISE avait sauvé la vie de mon cher. Juge de ma gratitude! A vous sincèrement,
Mrs. EMMA GEDNEY."
159 West 126th St., New York, 16 Mai, 1882.

Bronchites.

"Je souffrais depuis huit ans des Bronchites; en vain j'essayais de tous les remèdes possibles, quand l'idée me vint d'essayer le PECTORAL-CERISE D'AYER, une bonne inspiration, comme vous voyez, puisque je suis guéri.
JOSEPH WALDEN."
Sylmia, Miss., 5 Avril, 1882.

Il n'existe pas de cas où une affection de la gorge et des poumons ne puisse être grandement soulagée par l'emploi du PECTORAL-CERISE D'AYER. La guérison est certaine quand la maladie est prise à temps.

PRÉPARÉE PAR
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Vendu par tous les droguistes.

PETITES ANNONCES.

DEMANDES.

On demande—Des Paveurs de premier ordre. S'adresser aux bureaux du "New Orleans City & Lake Railroad Company," No 102 rue du Canal, au 2d étage.
15 oct—3f

Un homme seul désire trouver de l'emploi, soit en ville ou à la campagne. Il se rendrait également utile. S'adresser à GEORGE WEYER, No 126 rue Chartres. 14 oct—3f

Une dame française désire trouver de l'emploi comme gouvernante ou couturière dans une famille privée; elle se rendrait généralement utile. Elle pourrait donner de bonnes références. Ecrire aux initiales A. B., bureau du journal. 14 oct—3f

ALQUERS.

A louer—Deux grandes et belles chambres, bien meublées, au No 142 rue Royale. Elles font face à la rue. S'adresser sur les lieux. On pourra, si on le veut, prendre pension à la maison. 13 oct—7f

A louer, la grocerie et résidence encoignure St Philippe et Broquart, en totalité ou en partie. Aussi les deux résidences attenantes, en ce moment en réparations.
S'adresser à LAURENT LACASSAGNE,
12oct—au31 3f p e No 97 rue Decatur.

AVENDRE.

A vendre, à bon marché, un lot de vieux journaux, bons pour envelopper des marchandises. S'adresser au bureau de l'Abeille.
22 avril

Transfert de bureau.—A. WILLOZ, courtier, a transféré son bureau au coin des rues Barone et Gravier. 24 sept—1m

INSTITUTIONS, PENSIONNAT
SOUS LA DIRECTION DES
DAMES URSULINES
DE LA—
NOUVELLE-ORLEANS

OUVERTURE des classes MERCREDI, 1er octobre 18 4 Réduction de Prix.
Pension et Enseignement 25 $ par mois, payables d'avance par mois ou par trimestre.
Pour plus amples informations, s'adresser au Couvent même, ou à la branche coin des rues Bourgogne et Esplanade, ou à MM. Gustave A. Dreidan, 19 St Louis.
2oct—1m

COLLEGE ST. ISIDORE.

Coin Peters et Royaux, 2e district, Nlle-Orléans

CE pensionnat offre toutes les facilités désirables pour une instruction chrétienne et commerciale. L'enseignement comprend en outre le français et l'allemand. Situation avoisinante. Conditions raisonnables. Pour le catalogue, s'a

Rev. J. SCHERER, C. S. C.
Président.
21 sept—1 mois Dim. Mar. Jeu.

INSTITUT MARKEY & PICARD,
Au coin des rues Esplanade et Rocheblave, Nlle-Orléans.
PENSIONNAT ET EXTERNAT POUR JEUNES FILLES.

Les cours réguliers recommenceront LUNDI, 1er septembre
Pour les nouvelles informations ou prospectus, s'adresser à l'Institut. 28 août—3m Mar.J.D.

JEFFERSON ACADEMY.
No. 95 rue Conti,
Entre Bourbon et Dauphine.
Dirigé par
WILLIAM HENRY.

La 43e session académique commencera lundi, 1er septembre, 1884.
Les classes du jour seront ouvertes le même jour.
24 août au 1 sept—1 sept au 21 oct—mar jeu dim

Collège du Mont Ste-Marie,
Emmitsburg, Maryland.

LA réouverture aura lieu le 5 septembre, y a trois départements: Classique, Commercial et Théologique.
Conditions: Département classique, par semestre $150
Département de commerce $150
Département des juniors $125
S'adresser au Très Rév. Wm Byrne, Président, ou à Ernest Lagarde, professeur de langue modernes et littérature anglaise.
Pour plus amples informations s'adresser chez Hy Trémoulet, 7, rue Dauphine.
Pour les Louisianais il sera des vacances à la Noël afin que les élèves de cet Etat puissent prendre part à la célébration du Centenaire. Ces vacances dépendront du nombre des élèves.
6 juillet—3 m—Mar.Jeu.Sam.

INSTITUTION CURTO.
Pensionnat et Externat,
Coin St Philippe et Prieur.

LES cours de Français et d'Anglais comprennent toutes les branches d'enseignement et sont confiés à des professeurs expérimentés.
Une classe de solfège et de chant, sous la direction de monsieur Curto, et une classe de travaux à l'aiguille et travaux d'agrément tels que fleurs artificielles, broderie, etc, en cire sont offertes aux élèves sans surcroît de prix.
Un cours d'Espagnol et d'Allemand apprris à l'Institut. 17 août

Leçons d'Espagnol.

Mlle. B. de MIRANDA continuera à donner des leçons d'Espagnol à domicile, ou chez elle, No 514, rue Magazine, près Felicity.
26mars—

Avis d'Election

BUREAU DU SHERIF CIVIL,
Paroisse d'Orléans,
Nouvelle-Orléans, 3 octobre 1884.

EN VERTU D'UNE PROCLAMATION émise par Son Excellence, Samuel Douglas McEnery, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane en date du 11 août 1884 ordonnant qu'une élection ait lieu

Mardi le dme jour de Novembre 1884

(le deuxième mardi après le premier lundi du dit mois) de 7 heures du matin à 6 heures de l'après-midi dans le but suivant, savoir:

1. D'aire au scrutin général huit électeurs du Président des Etats-Unis, dont deux représentant l'Etat en général, et six les différents districts électoraux de l'Etat;

2. D'élire des Représentants pour représenter l'Etat de la Louisiane au Quarante-Neuvième Congrès des Etats-Unis, lesquels doivent être élus par les suffrages des électeurs des différents districts congressionnels, pour une durée de deux années, à dater du dme jour de mars 1885;

Avis est par le présent donné qu'une élection sera lieu, conformément à la loi No 58 de la Législature Extraordinaire de 1877 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane,

Mardi, le 4e jour de Novembre 1884,

(le mardi suivant le premier lundi du dit mois) de 7 heures du matin à 6 heures de l'après-midi dans toute la ville de la Nouvelle-Orléans et le District d'Orléans, le dit jour, à l'effet de voter pour les candidats ci-dessus mentionnés, savoir:

1° Huit Electeurs du Président et du Vice-Président des Etats-Unis, dont deux représentant l'Etat en général et six les différents districts électoraux de l'Etat.

2° Deux Représentants au Congrès pour représenter l'Etat de la Louisiane au quarante-neuvième Congrès des Etats-Unis, lesquels seront élus par les suffrages qualifiés des deux districts congressionnels suivants (dont tout partie la ville de la Nlle-Orléans et la paroisse d'Orléans) pour la durée de deux ans, à dater du quatrième jour de mars 1885, savoir:

Un représentant du premier district congressionnel, composé des premier, deuxième, troisième, quatrième, cinquième, sixième, septième huitième, neuvième et quinzième wards de la ville de la Nlle-Orléans, (ainsi que des paroisses Plaquemines et St-Bernard.)

Un représentant du deuxième district congressionnel, composé des premier, deuxième, dixième, treizième, quatorzième, quatrième, sixième et dix septième wards de la ville de la Nlle-Orléans, (ainsi que des paroisses Jefferson, St. Charles, St. Jean Baptiste et St. Jacques.)

THOMAS DUFFY,
Shérif civil de la Paroisse d'Orléans,
4 oct—au 4 nov.

CONSULAT DE FRANCE
—A—
LA NOUVELLE-ORLÉAN
BUREAUX 195, RUE GRAVIER.
Ouverts de 10 h. du matin à 3 h. P. M.
Des renseignements sont demandés sur les personnes dont les noms suivent. En cas de décès ou d'absence, leurs amis sont priés d'en donner avis au Consulat.

1er octobre 1884.

Auguste Jean Louis — Jovinet Jeanne
Abadie Jean — Lebery Jeanne Marie
Abadie Jean Dominique — Lamolle Marie (épouse Bardon)
Abrial Jean Marie — Ludwig Jacques
Blondel Joseph — Larrieu-Labordenave
Blot Arthur — Jean
Bealay ex maréchal des logis chef — Longaud
Baron Jean — Montagu François
Boyron Jean Pierre — Monier Claire
Blas M. et Mme — Mounier André
Brogoul Antoine — Martin Jean
Canet de Chavy Louis — Meyer Jean Nicolas
Carrière & sons Seizes syndic — Mourlan François
Charvet Joseph — Nassant Jean Baptiste
Chabin Charles — Prat dit Gaston Marigny
Courtiade Jacques — Périnel Jean B.
Capdevielle Charles — Pena Frank
Cosey Alexandre — Prudhomme Louis et André
Claverie Jean Marie — Petitpas comte de Angleby
Dupuy Mme Vve — Pioli J D N E
Dupuy Jean Marie — Piffet Jean Baptiste
Dasset Dominique Albert Marcel — Ribière Clovis
Duclos François de Mélan — Riquet Mlle Léonie
Delavallade Benjamin — Rousseau Victor
Dufort Henri — Raisin Mme Louis
Escudé Gabriel — Riquet Eugénie
Fabre Silvestre Casimir — Roffier Charles
Gachie Emile — Saint-Upery Bernard
Godin Mme — Schwartz et Madeleine
Gautroy Vve née de la Motte — Rapp
Gombiane Pierre — Sallinet Jean Baptiste
Guérin Michel Jean et Marguerite — Turnaud Baptiste
Guérin Toussain — Vignes Jeanne Vve Ladeux
Guérin Michel — Vaquinait Marguerite
Guinet M — Willems Edouard et Mme Jeanne Camille
Hocrad Firmin — Crosmaes.

La Nlle-Orléans, le 1er octobre 1884.
Le Consul Général chargé du Consulat,
Vicomte PAUL D'ARBAC.

Mme HONORE, sage-femme, et médecin pour dames, 140 St-Louis et 101 Bourgogne, se recommande pour toutes les maladies de femmes et comme sage-femme. Elle promet une guérison assurée pour toutes les maladies, telles que douleur à la matrice, dentition difficile chez les enfants, les vers chez les femmes et les enfants, les plaies aux jambes. Chambres pour les dames sur le point d'accoucher, avec un bon traitement et à des prix en rapport avec le temps. Visible à toute heure. Exerçant sa profession depuis 25 ans, elle se recommande au public. 16 déc—1

L.S.L.
QUE TOUT
—LE—
MONDE
SACHE

Que cette loterie est la seule qui ait un Etat ait été votée et endossée par son peuple.

TOUS LES LOTS GAGNANTS
PAYES EN PLEIN.

MAGNIFIQUE OCCASION
—DE—
Faire Fortune!

Le Grand Tirage Mensuel
A $5 00
CLASSE
—DE—
LA COMPAGNIE DE
LOTERIE
DE L'ETAT
DE LA LOUISIANE
Aura lieu à la
Nlle-Orléans,
MARDI, 11 OVEMBRE 1884.

Ce tirage aura lieu sous la seule surveillance immédiate et la direction du
GEN. G. T. BEAUREGARD,
DE LA LOUISIANE, ET DU
GEN JUBAL A. EARLY,
DE LA VIR INIE

GROS LOT
$75.000

1,967 Lots, montant en tout à
$265,500.

Le tirage commencera ponctuellement
A ONZE HEURES A. M.
A
L'ACADEMIE DE MUSIQUE.

VOYEZ LE PLAN.
PLAN EXTRAORDINAIRE,
100,000 Billets à $5 le Billet.

Billet entier, $5; Fractions—
Cinquièmes en proportion.

A vendre à tous les agences de la Nouvelle Orléans et au bureau de la COMPAGNIE DE loterie de l'Etat de la Louisiane

Les demandes de prix pour les clubs ne doivent être adressées qu'au bureau de la Compagnie, à la Nouvelle-Orléans.
Pour plus de renseignements, écrire très lisiblement, en donnant son adresse.

IMPORTANT.

Traites par Postal Notes, Express Money Order, change de New York ou traites sur la Nouvelle-Orléans.
Les lettres renfermant de l'argent devront toujours être envoyées par l'Express.
(Nous payons les frais d'express sur toutes les sommes de $5 ou plus)
Adresser à
M. A. DAUPHIN,
Nouvelle-Orléans, Lne
P. O.
A adresser les lettres enregistrées et faire mandats sur la poste (money orders) payables à
New-Orleans National Bank
New Orleans, La.

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTES PAR LE SHERIF

Ella M. Murphy vs. William Murphy.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 12,271—En vertu d'un ordre de vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus, dans l'affaire ci-dessus, dans l'affaire ci-dessus